



近日，湖南卫视《新闻大求真》节目用12分钟时间，以《遗落地球的异世界》为题，对世界罕见的张家界地貌风光进行了全面展示，同时对其成因给予了科普解读。《新闻大求真》是全国青少年喜爱的新闻科普节目，此前节目摄制组深入张家界世界地质公园，先后对天子山峰林、十里画廊峰丛、杨家界峰墙等张家界地貌进行了拍摄，并通过几名对自然科学感兴趣的中小学生采访专家的形式，进一步诠释了张家界地貌的独特价值。图为节目组主持人一诺（中），在武陵源山地救援队的支持下深入张家界天子山神堂湾进行实地拍摄。

Recently, the program News and Science of Hunan TV spent 12 minutes on an overall demonstration of the worldwide unusual Zhangjiajie landscape on the topic of A Strange World Lost on the Earth, and gave a scientific interpretation of the origin. The News and Science is a news and science program enjoyed by the teenagers throughout the country. The camera crew of the program went deep into the Zhangjiajie World Geopark, and filmed the such Zhangjiajie land-forms as the Tianzi Mountain peak forest, the Shili Gallery peak cluster and the Yangjiajie peak wall in succession, and invited several primary and middle school students interested in natural science to interview experts, so as to further interpret the particular value of Zhangjiajie landscape. The picture shows that Yi Nuo (middle), host of the program group, goes deep into Shentangwan, Tianzi Mountain, Zhangjiajie for location shooting with the support of the Wulingyuan mountain rescue team.

Photographed by Chen Huajie and Deng Daoli



4月2日，在慈利县三合镇牧羊冲村茶园地里，目之所及，漫山茶园，苍翠欲滴。目前全镇现有茶农1.3余万人，茶园占地4.5万余亩，34家茶叶专业合作社，18家茶企业，呈现一派蓬勃发展之象。

向金次 摄

April 2, tea field of Muyangchong Village, Sanhe Town, Cili County, the tea field all over the mountains is so green. There are more than 13 thousand tea growers in the whole town, the area of the tea field is larger than 45 thousand mu, there are 34 tea professional cooperatives and 18 tea enterprises, what a flourishing scene.

Photographed by Xiang Jinci



欧家洞瀑布位于永定区王家坪镇木山村，瀑布落差约50米，从草木掩映的高处一泻而下，而崖底则五颜六色，烟雾迷蒙，恍如仙境。

吴光明 摄

The Oujiadong Waterfall is located in Mushan Village, Wangjiaping Town, Yongding District, the fall is about 50 m, rushing down from the height concealed in the vegetation. The cliff foot is varicolored and misty, like a wonderland.

Photographed by Wu Guangming

(本版翻译由张家界市翻译工作者协会提供)